

**Slaskie Kruszywa Naturalne Sp. z o.o.**  
**Pan Janusz Sojka**  
Ředitel společnosti  
ul. Koscielna 1  
47-300 Krapkowice

Liberec, 28. dubna 2017

**Věc: Potvrzení - Garance**

Tímto Vám potvrzujeme a zároveň garantujeme, že krystalická hydroizolace Sikkaton A a nátěrová krystalická hydroizolace Sikkaton B utěsňuje staticky pevné trhliny v konstrukčním betonu až do šíře 0,4 mm.

S přátelským pozdravem



Ing. Petr Čelíš  
CEO  
RealSan Group SE



## TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA CZESKIEGO

*Komentarze tłumacza oznaczono kursywą;*

*LOGO REALSAN, renowacje, hydroizolacje*

Śląskie Kruszywa Naturalne Sp. z o. o.  
Pan Janusz Sojka  
Dyrektor  
ul. Kościelna 1  
47-300 Krapkowice

Liberec, 28 kwietnia 2017 r.

Potwierdzenie – Gwarancja

Niniejszym potwierdzamy i równocześnie gwarantujemy Państwu, że krystaliczna hydroizolacja Sikkaton A oraz powłoka krystaliczna hydroizolacyjna Sikkaton B uszczelnia statycznie stałe szczeliny w betonie konstrukcyjnym do szerokości aż 0,4 mm.

Z serdecznymi pozdrowieniami  
*/-/ nieczytelny podpis;*  
Ing. Petr Čeliš  
CEO  
RealSan Group SE

*Pieczętka:* RealSan Group SE, Sanace - Hydroizolace, Ruprechtická 732/8, 460 01 Liberec, tel.: 485 246 501-3, NIP: CZ28701062, www.baurex.cz;

RealSan Group SE, Ruprechtická 732/8, 460 01 Liberec, tel.: 485 246 501-3, fax: 485 246 500, e-mail: realsan@realsan.cz, nr ident: 28701062, NIP: CZ28701062.

Repertorium nr 224/17

Ja, Agata Ostrowska-Knapik, tłumacz przysięgły języka czeskiego z siedzibą w Skoczowie, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1279/05, stwierdzam zgodność powyższego tłumaczenia z załączonym dokumentem niesygnowanym sporządzonym w języku czeskim. Stron znormalizowanych (1125 znaków/stronę): 1,0  
Skoczów, dnia 05.05.2017 r.

